



-lich willkommen

in harry's XL hotel



## Inhalt

harry's XL hotel Salzburg.....	3
Frühstück <i>Breakfast</i> .....	4
service point .....	5
Steamy Gourmet Bowls.....	6
Lobby & Bar .....	7
Lage und Umgebung <i>Location and surrounding</i> .....	8
Öffentliche Verkehrsmittel <i>public transportation</i> .....	9
harry's A-Z .....	10
Kulinarik-Tipps <i>culinary tips</i> .....	15
Freizeitangebot <i>leisure offer</i> .....	16
We all are family .....	21

## harry's XL hotel Salzburg

Gastgeber sein bedeutet für uns, dem Gast das zu geben, was er wünscht. Dabei gehen wir sehr professionell, aber auch sehr behutsam vor. Heißt: Wenn du uns brauchst, sind wir für dich da. Wenn du deine Ruhe haben willst, sind wir quasi unsichtbar.

*For us, being a host means giving the guest what he or she wants. We do this very professionally, but also very carefully. This means: If you need us, we are there for you. If you want to have your peace and quiet, we are virtually invisible.*

„Salzburg ist mehr als nur Festspielstadt. Bei unseren wichtigsten Sehenswürdigkeiten erlebst du Geschichte, Spannendes und Überraschendes. Aber auch für Naturliebhaber ist was dabei: direkt von der Stadt aus, sind die 7 Stadtberge leicht erreichbar. Entdecke die Vielfalt der Mozartstadt, auch bei Salzburger Schnürlregen.

Wir freuen uns auf dich.“

*“Salzburg is more than just a festival city. You can experience history, exciting and surprising things at our most important sights. But there is also something for nature lovers: the 7 city mountains are easily accessible directly from the city. Discover the diversity of the city of Mozart, even in the Salzburg Schnürlregen.*

*We look forward to seeing you.”*



Deine Gastgeberin / Your host  
Nadin Saeger

## Frühstück *Breakfast*

Mit einem guten Frühstück beginnt der Tag in Ihrem Urlaub in Salzburg viel leichter. Lass dich verwöhnen von warmen Eierspeisen, einer großen Auswahl an Wurst, Schinken und Käse und vielen liebevollen Details. Wir bieten eine große Auswahl an Tees, Kaffee, Kakao und Fruchtsäften. Für die Müsli-Liebhaber gibt es alle Arten von Cerealien und zum Versüßen obendrauf Honig aus eigener Bienenpatenschaft.

*A good breakfast makes the start of your day during your vacation in Salzburg much easier. Let yourself be pampered with hot egg dishes, a wide selection of sausages, ham, and cheese, along with many thoughtful touches. We offer a wide variety of teas, coffee, cocoa, and fruit juices. For cereal enthusiasts, there are all kinds of cereals, and to sweeten the deal, we have honey from our own bee sponsorship.*



## service point

Unser service point im Ersten Untergeschoss erfüllt gleich zwei Aufgaben:

**Erstens** kannst du dort deine Wäsche waschen, trocknen und danach auch gleich bügeln.

**Zweitens** versorgt er dich mit allem Notwendigen, was man so braucht, rund um die Uhr.

Snacks für den Heißhunger, kalte Getränke, kleine Fertiggerichte und auch Hygieneartikel.

*Our service point on the first basement level serves two purposes:*

*Firstly, you can do your laundry there, including washing, drying, and even ironing.*

*Secondly, it provides you with everything you might need around the clock.*

*Snacks for when you have the munchies, cold beverages, quick ready-made meals, and also hygiene products.*



## Steamy Gourmet Bowls

Hunger?

Wenn der Hunger kommt, musst du nicht von Schokoriegeln träumen bis zum nächsten Morgen – sondern einfach nur aufstehen und dir holen, was du brauchst.

In der Lobby findest du unseren Essensautomaten mit **köstlichen Fertiggerichten** mit hochwertigen Zutaten, die in weniger als 60 Sekunden fertig sind! Wahnsinn oder?

Also dann, Mahlzeit!

*Hungry?*

*When hunger strikes, you don't have to dream about chocolate bars until the next morning – you just need to get up and grab what you need. In the lobby, you'll find our food vending machine with delicious ready-made meals made from high-quality ingredients, ready in less than 60 seconds! Amazing, isn't it?*

*So, enjoy your meal!*



## Lobby & Bar

Mach es dir in unserer Lobby bequem und genieße die gemütliche Atmosphäre. Im Sommer befindet sich auch eine Terrasse vor dem Hotel. Gerne bereiten wir dir an der Bar dein gewünschtes Getränke zu. Und wenn der Hunger kommt, zögere nicht und lass dir gerne was liefern oder bediene dich an unserem Foodautomaten.

Alle die noch etwas für die Arbeit erledigen müssen, finden ebenso ihr Plätzchen mit genügend Platz und Lademöglichkeiten. Einfach wie zuhause fühlen.

*Make yourself comfortable in our lobby and enjoy the cozy atmosphere. In the summer, there's also a terrace in front of the hotel. We're happy to prepare your desired drinks at the bar. And when hunger strikes, don't hesitate to have something delivered or help yourself to our food vending machine.*

*For those who need to get some work done, you'll find a spot with plenty of space and charging options as well. Just feel right at home.*



## Lage und Umgebung *Location and surrounding*

### **Anfahrt mit dem Auto: *Arrival by car***

Da wir so eine gute Lage haben, würden wir dir immer eine nachhaltige Anreise mit dem Zug empfehlen. Solltest du jedoch mit dem Auto anreisen, erreichst du uns über die A8 oder die A1. Parkplätze stehen dir vor Ort im Hotel zur Verfügung (gegen Gebühr).

*As we are in such a good location, we would always recommend travelling by train. However, if you are travelling by car, you can reach us via the A8 or A1. Car parking is available on site at the hotel. (for a fee).*

### **Vom Flughafen Salzburg *from airport Salzburg***

Du kannst mit dem O-Bus 2 Richtung Salzburg Obergnigl fahren. Nach einer 19-minütigen Fahrt kommen Sie am Hauptbahnhof an. Von dort aus können Sie den Weg zu Fuß gehen.

Wahlweise nehmen Sie den O-Bus 10 Richtung Sam Lankessiedlung. Steigen Sie an der Haltestelle Salzburg Airport Kröbenfeldstraße aus und dann in den Regionalbus 180 Richtung Salzburg Hauptbahnhof um. Wenn Sie aus dem Bahnhofsgebäude kommen, befinden Sie sich direkt auf dem Südtiroler Platz. Halten Sie sich rechts, vorbei am FORUM 1. Nach etwa 130 Metern biegen Sie rechts auf die Fanny-Lehnert-Straße ab. Dann sind es nur noch 200 Meter, bis auf der rechten Seite das harry's XL hotel erscheint

*You can take bus line O-Bus 2 towards Salzburg Obergnigl. After a 19-minute ride, you will arrive at the main train station (Hauptbahnhof). From there, you can walk to your destination.*

*Alternatively, you can take bus line O-Bus 10 towards Sam Lankessiedlung. Get off at the Salzburg Airport Kröbenfeldstraße stop, and then transfer to Regionalbus 180 towards Salzburg Hauptbahnhof. When you exit the train station building, you will be right at Südtiroler Platz. Keep to the right, passing by FORUM 1. After about 130 meters, turn right onto Fanny-Lehnert-Straße. It's only 200 meters from there until you reach harry's XL hotel on your right-hand side.*





## Öffentliche Verkehrsmittel *public transportation*

### **Anfahrt mit der Bahn: *Arrival by train***

Vom Bahnhof bis zu uns ist es wirklich nur ein Katzensprung! Da sich unser Hotel in unmittelbarer Nähe befindet, kannst du uns in wenigen Minuten zu Fuß erreichen.

*It really is only a stone's throw from the railway station to us! As our hotel is in the immediate vicinity, you can reach us on foot in just a few minutes.*

### **Wo erhaltest du deine Fahrkarte?**

*Where can you get your ticket?*

Fahrkarten erhältst du an fast jeder Haltestelle, bei der Trafik oder über den Link zur ÖBB Seite. Zusätzlich dient dieser Links auch für die Fahrplanauskunft.

*Tickets are available at almost every stop, at the tobacconist or via the link to the ÖBB website. In addition, this link is also used for timetable information.*

**Zur ÖBB Scotty App**  
to the ÖBB Scotty App



## harry's A-Z

### **Apotheke / Pharmacy**

#### **Antonius-Apotheke**

Itzlinger Hauptstraße 2A, 5020 Salzburg  
Tel.: 0662 450028  
Gehzeit ca. 6 Minuten, 500 m

#### **Elisabeth-Apotheke**

Elisabethstraße 1A,  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662871484  
Gehzeit ca. 10 Minuten, 700 m

#### **Anna-Apotheke**

Siebenstädterstraße 14,  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662433643  
Gehzeit ca. 16 Minuten, 1,2 km

### **Arzt / Doctor**

#### **Dr. Ulrike Mack**

Elisabethstraße 55,  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662450530  
Gehzeit ca. 5 Minuten, 300 m

#### **Ordination Dr. Sol (Dr. W. Limuntachai)**

Faberstraße 28  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662909026  
Gehzeit ca. 14 Minuten, 1 km

#### **Ordination Dr. med. univ. Mayer Georg - Praxis Mirabell**

Franz-Josef-Straße 33  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662873895  
Gehzeit ca. 21 Minuten, 1,5 km

### **Ausflugsmöglichkeiten / Possible Excursions**

Informationen und Ausflugsvorschläge  
erhältst du an der Rezeption

*The reception is happy to assist you with  
brochures and personal suggestions*

### **Automaten / Snack point**

Getränke- und Snackautomaten befinden sich  
in der Lobby & im service point (-1)

*Beverage and snack vending machines are  
located in the lobby and in the service point on  
the basement level (-1).*

### **Bank / Bank with cash machine**

**HYPO Salzburg**, SB-Bankshop FORUM 1,  
Südtiroler Pl. 13, 5020 Salzburg.

Der nächste **Wechselbüro**, Interchange  
(Austria) GmbH, ist ein Paar Schritte entfernt  
(180m) auf die Kaiserschützenstraße 8 (über  
Fanny-von-Lehnert-Straße, die 2. Straße  
Rechts in Richtung Hauptbahnhof).

*HYPO Salzburg*, SB-Bankshop FORUM 1,  
Südtiroler Pl. 13, 5020 Salzburg. An ATM is also  
located there.

*The nearest exchange office, Interchange  
(Austria) GmbH, is a few steps away (180m) at  
Kaiserschützenstraße 8 (via Fanny-von-  
Lehnert-Straße, the 2nd street on the right in  
the direction of the main railway station).*

### **Barrierefrei / Barrier free**

Wir verfügen über Barrierefreie Zimmer. Das ganze Haus ist barrierefrei mit dem Rollstuhl zugänglich.

*We have accessible rooms. The whole house is wheelchair-accessible. I still need to clarify that for you.*

### **Bezahlung / Payment**

Bargeld, EC-Karte/Maestro, Kreditkarte

### **Bücherverleih / Library**

PRESS & BOOKS

Salzburg, Hauptbahnhof

Südtirolerplatz 1 / Top 11

A 5020 Salzburg

ca. 9 min

### **Bügeleisen / Iron & ironing board**

Unsere Bügelstation befindet sich im service point (-1)

*Our ironing station is located in the service point on the basement level (-1).*

### **Check in - Check out**

16:00 Uhr Check In | 11:00 Uhr Check Out

*4.00 pm Check In | 11.00 am Check Out*

### **Erste Hilfe / First Aid**

Ein Erste Hilfe Koffer befindet sich an der Rezeption, wo unsere RezeptionistInnen, welche als ErsthelferInnen ausgebildet sind, dir gerne behilflich sind. Du erreichst diese unter der Durchwahl 90.

*A first aid kit is available at reception, where our receptionists, who are trained as first aiders, will be happy to help you. You can reach them on extension 90.*

### **E-Bikes Verleih / E-Bike rental**

**A VELO**

Willibald Hauthalerstraße 10

Tel. +43(0)662-435595-0

Mozartplatz 7

Tel. +43(0)676-43559-0

**BUCHNER GMBH**

Mayrwiesstraße 25-27, 5300 Hallwang, Tel.

+43(0)662-831495

Mo-Fr: 9-18 Uhr

**CITYBIKEVERLEIH**

Bushaltestelle Hanuschplatz

Tel. +43(0)676-9234898 oder Tel. +43 (0)1-

79597-623

### **E-Ladestationen/ Charging Station**

Befindet sich in unsere Tiefgarage.

*Is located in our underground parking garage.*

### **Fahrräder Abstellplatz/ Bike storage**

Direkt im Hotel im Keller. Fahrradraum.

*Directly in the hotel basement. Bicycle room.*

### **Feuerlöscher / Fire extinguishers**

Feuerlöscher befinden sich an den im Notfallplan ausgewiesenen Stellen. Der Notfallplan befindet sich auf der Innenseite der Zimmertür.

*Fire extinguishers are located in the places indicated in the emergency plan. The emergency plan is located on the inside of the room door.*

### **Firmenvereinbarungen / Company rates**

Ab einem Aufenthalt von einer bestimmten Anzahl an Nächtigungen pro Jahr in allen Harry's Home Hotels können spezielle Firmenpreise für deine Firma vereinbart werden. Wende dich per Email an:

[salzburg@harrys-home.com](mailto:salzburg@harrys-home.com)

*For stays with a certain number of nights per year in all Harry's Home hotels, special corporate rates can be arranged for your company. Please contact us via email at: [salzburg@harrys-home.com](mailto:salzburg@harrys-home.com).*

### **Frühstück / Breakfast**

Mo-Fr: 06:30 – 10:00 Uhr

Sa, So & Feiertage: 07:30 – 11:00 Uhr

*Mo-Fr: 6.30 am – 10.00 am*

*Sat, Su & holidays: 7.30 am – 11.00 am*

### **Garage**

Parkplätze stehen in der Tiefgarage zur Verfügung (€ 20,00 pro Tag).

*Parking spaces are available in the underground car park (€ 20,00 per day).*

### **Geschäftszentrum/Shopping**

Einkaufszentrum Forum 1  
Südtiroler Pl. 13, 5020 Salzburg

Europark Salzburg  
Europastraße 1, 5020 Salzburg

ZiB Shopping  
Fürbergstraße 18/20, 5020 Salzburg

### **Gutscheine / Voucher**

Gutscheine erhalten Sie gerne an der Rezeption.

*Vouchers are available at reception.*

### **Handtücher / Towels**

Handtücher befinden sich in den Zimmern. Weiter Handtücher finden Sie auf -1.

*Towels can be found in the rooms. More towels can be found on the -1 on the basement level (-1).*

### **Haustiere / Pets**

Für deine wohlgezogenen Vierbeiner verrechnen wir € 10,- pro Tag ohne Futter.

*For your well-behaved four-legged friends we charge € 10,- per day without food.*

## Internet

Das WLAN ist im ganzen Haus und in den Zimmern kostenfrei.

*WiFi is free of charge throughout the hotel and in the rooms.*

## Kopien / Copies

Kopien und Ausdrucke kannst du an der Rezeption machen. Für Farbkopien verrechnen wir € 0,50 pro Seite. Für schwarz/weiß Kopien verrechnen wir € 0,20 pro Seite.

*You can make copies and printouts at reception. We charge € 0.50 per page for colour copies. For black and white copies we charge € 0.20 per page.*

## Nachnotruf / Emergency Call

Feuerwehr 122 / Polizei 133 / Rettung 144  
Internationaler Notruf 112

*Fire brigade 122 / Police 133 / Rescue 144  
International emergency 112*

## Nespresso

Gerne bringen wir dir eine Kaffeemaschine auf dein Zimmer. (€ 5,00 inkl. 5 Kapseln)

*We are happy to bring a coffee machine to your room. (€ 5,00 incl. 5 capsules)*

## Notausgänge / Emergency exits

Notausgänge befinden sich an den ausgeschilderten Stellen. Bitte informiere dich über den nächstgelegenen Notausgang durch den Notfallplan auf der Innenseite deiner Zimmertür.

*Emergency exits are located at the signposted points. Please check the emergency plan on the inside of your room door for the nearest emergency exit.*

## Post

Du kannst gerne täglich deine Post an der Rezeption abgeben. Die nächste Postfiliale befindet sich am Hauptbahnhof.

*You can leave your letters or postcards at the reception daily*

*The nearest post office is at the railway station, Südtiroler Pl. 1, 5020 Salzburg.*

## Öffnungszeiten/Opening time:

Montag/Monday	08:00-18:00
Dienstag/Tuesday	08:00-18:00
Mittwoch/Wednesday	08:00-18:00
Donnerstag/thursday	08:00-18:00
Freitag/Friday	08:00-18:00
Samstag/Saturday	09:00-12:00
Sonntag/Sunday	Geschlossen

## **Rauchen / Smoking**

Wir bitten unsere Gäste ausschließlich auf den Balkonen oder vor dem Haus zu rauchen. Bitte beachte, dass bei Nichteinhaltung der Feueralarm sehr schnell losgeht und wir dir die Kosten des Feuerwehreinsatzes von ca. € 500 sowie eine Spezialreinigung für dein Zimmer von € 150 in Rechnung stellen müssen.

*Our hotel is a non-smoking hotel. You may smoke in designated areas. Please be informed that in the event of non-compliance the fire alarm starts and we must charge you the fire fighting service of approximately € 500 as well as a special cleaning fee of € 150*

## **service point**

Dieser befindet sich im Keller auf -1. Dort findest du Getränke- und Snackautomaten, Waschmaschine und Trockner. Ebenfalls steht hier eine Mikrowelle, eine Nespresso Maschine und eine Bügelstation zur Verfügung

*This facility is located in the basement on level -1. There, you will find beverage and snack vending machines, a washing machine, and a dryer. Additionally, there is a microwave, a Nespresso machine, and an ironing station available for your use.*

## **Ski Raum / Ski storage**

Befindet sich bei uns im Keller.

*Located in our cellar.*

## **Waschsalon / Laundrys**

Norge Exquisit  
Textilreinigung - Waschsalon - Wäscherei in  
Salzburg  
Saint-Julien-Straße 3, 5020 Salzburg,  
+43 662 87 61 18

## Kulinarik-Tipps *culinary tips*

### **Braurestaurant IMLAUER**

Rainerstraße 14  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662877694  
Gehzeit ca. 12 Minuten, 900 m, Verfügt über  
einen Sky Bar

### **Il Padrino**

Jahnstrasse 8  
Salzburg 5020  
Tel.: 0662 870879

### **Zum Guten Hirten**

Bahnhofstrasse 1  
Salzburg 5020  
Tel.: 0662 451006

### **Zwettler Wirtshaus**

Kaigasse 3  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662274018

### **Restaurant Stiegl-Keller**

Festungsgasse 10  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662842681



## Freizeitangebot *leisure offer*

### **Casino Salzburg (6 km)**

Das Casino Salzburg im Schloss Klessheim ist ein Erlebnis für Jedermann. In den prachtvollen Räumlichkeiten des barocken Kleinods laden ein umfangreiches Spielangebot, einzigartige Architektur sowie Kulinarik vom Feinsten zum Genießen und Verweilen ein.

*Casino Salzburg at Klessheim Palace is an experience for everyone. In the magnificent rooms of this baroque gem, an extensive range of games, unique architecture and the finest cuisine invite you to enjoy and linger.*

### **DomQuartier Salzburg (1,9 km)**

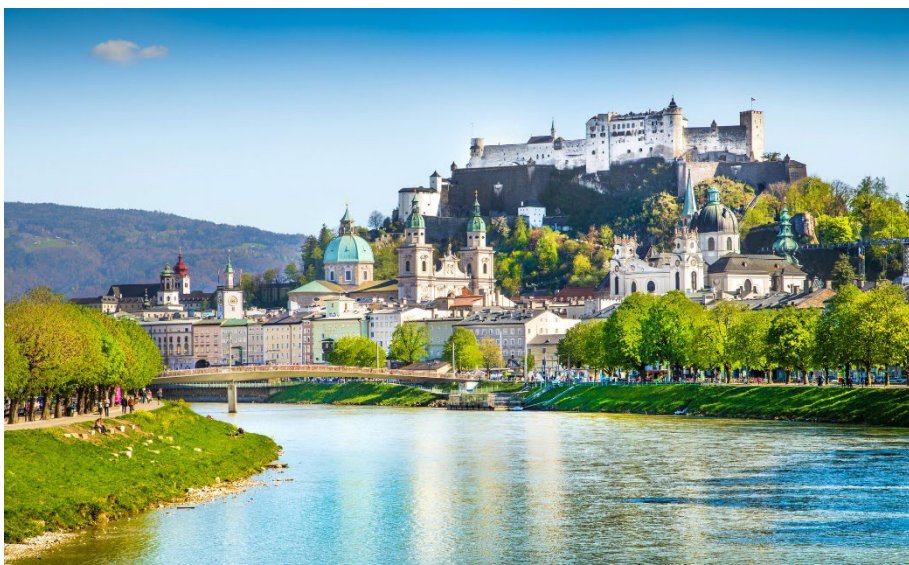
Das DomQuartier Salzburg ist ein seit 2014 in dieser Form bestehender Museumskomplex in der Stadt Salzburg. Es handelt sich um eine konzeptionelle Zusammenführung und Zurschaustellung von Baulichkeiten sowie von weltlichen und sakralen Kunstsammlungen rund um den Salzburger Dom respektive den Domplatz.

*The DomQuartier Salzburg is a museum complex that has existed in this form in the city of Salzburg since 2014. It is a conceptual amalgamation and display of buildings as well as secular and sacred art collections around Salzburg Cathedral and the Cathedral Square.*

### **Festung Hohensalzburg (2,3 km)**

Die Festung Hohensalzburg ist ein echter Blickfang hoch über den barocken Türmen der Stadt. Als weithin sichtbares Wahrzeichen ist die Burg unverkennbarer Teil der weltberühmten Silhouette Salzburgs. Mächtig erscheint sie dem Besucher aus der Ferne, hautnah wird hinter ihren dicken Gemäuern Geschichte erlebbar.

*Hohensalzburg Fortress is a real eye-catcher high above the baroque towers of the city. As a landmark visible from afar, the castle is an unmistakable part of Salzburg's world-famous skyline. It appears mighty to visitors from afar, while history can be experienced up close behind its thick walls.*





### **Flugzeugmuseum: Hangar-7 (3,7 km)**

Der Hangar-7 am Salzburg Airport ist ein einzigartiges architektonisches Gesamtkunstwerk und beheimatet eine große Sammlung an historischen Flugzeugen der Flying Bulls.

*Hangar-7 at Salzburg Airport is a unique architectural work of art and is home to a large collection of historic Flying Bulls aeroplanes.*

### **Getreidegasse**

Die Getreidegasse ist das Herz der Salzburger Altstadt und zieht mit ihrem unverwechselbaren Charme sowie Mozarts Geburtshaus eine Vielzahl an Besuchern an. Neben internationalen Modeketten begeistert die Getreidegasse mit geschichtsträchtigen Gasthöfen und einzigartigen Traditionsbetrieben.

*The Getreidegasse is the heart of Salzburg's old town and attracts a large number of visitors with its unmistakable charm and Mozart's birthplace. In addition to international fashion chains, the Getreidegasse also boasts historic inns and unique traditional businesses.*

### **Haus der Natur (1,6 km)**

Das Haus der Natur mit dem Science Center zeigt auf 7.000 m<sup>2</sup> die Natur von ihren spannendsten Seiten: von Sauriern über Unterwasserwelten, von Mondlandschaften bis zum menschlichen Körper eröffnen sich unzählige Abenteuer.

*The House of Nature with its 7,000 m<sup>2</sup> Science Centre shows nature from its most exciting side: from dinosaurs to underwater worlds, from lunar landscapes to the human body, countless adventures await.*

### **Hellbrunn - Schloss und Wasserspiele (6 km)**

Seit mehr als 400 Jahren entzückt und verblüfft das Schloss Hellbrunn seine Besucher mit beeindruckender Architektur und zauberhaften Wasserspielen. Ein einmaliges Erlebnis mit so manchem Überraschungseffekt!

Der wasserreiche Hellbrunner Berg ließ das Wasser zum zentralen Gestaltungselement werden. Herzstück sind die manieristischen Wasserspiele, die heute in dieser Form einzigartig sind.

Der Weg durch die Anlage wird durch einen Audioguide informativ und spannend gemacht: An 21 Stationen wird erklärt, wie es zu dieser Anlage kam, welchen Schabernack Fürsterzbischof Markus Sittikus zu treiben wusste und was die Besonderheit des historischen Mechanischen Theaters ist. Dabei lohnt es sich, vorsichtig zu sein: An vielen unerwarteten Orten spritzt und plätschert es!

*For more than 400 years, Hellbrunn Palace has delighted and amazed visitors with its impressive architecture and magical trick fountains. A unique experience with many a surprise effect!*

*The water-rich Hellbrunn Hill made water the central design element. The centrepiece is the Mannerist water features, which are unique in this form today.*

*The route through the complex is made informative and exciting by an audio guide: 21 stations explain how this complex came about, what pranks Prince Archbishop Markus Sittikus knew how to play and what is special about the historic Mechanical Theatre. It pays to be careful here: It splashes and splashes in many unexpected places!*

## Marionettentheater

Das weltberühmte Salzburger Marionettentheater ist das führende Theater seiner Art. Kinder und Erwachsene, die einmal in die Welt der Marionetten eintauchen, sind gefangen in der Illusion und vergessen, dass die Darsteller an Fäden geführte Marionetten sind. Das Salzburger Marionettentheater versteht sich als kleines Opernhaus. Weltberühmte Künstler, insbesondere Regisseure und Bühnenbildner, arbeiten immer wieder für die Salzburger Marionetten.

Das Salzburger Marionettentheater ist ein ideales Medium um Kinder an die Oper heranzuführen. Neben den Kinderstücken "Peter und der Wolf" und "Josa mit der Zauberpfeife" gibt es seit die Opern "Zauberflöte" und "Hänsel und Gretel" in Kurzfassungen. Alle Stücke dauern rund eine Stunde und sind für Kinder gut geeignet.

*The world-famous Salzburg Marionette Theatre is the leading theatre of its kind. Children and adults who immerse themselves in the world of marionettes are caught up in the illusion and forget that the performers are puppets guided by strings. The Salzburg Marionette Theatre sees itself as a small opera house. World-famous artists, especially directors and set designers, work for the Salzburg Marionette Theatre time and again.*

*The Salzburg Marionette Theatre is an ideal medium for introducing children to opera. In addition to the children's plays "Peter and the Wolf" and "Josa with the Magic Fiddle", there are also short versions of the operas "The Magic Flute" and "Hansel and Gretel". All plays last around an hour and are suitable for children.*

## Mozarts Geburtshaus (1,4 km)

W. A. Mozart wurde 1756 im „Hagenauer Haus“ der Getreidegasse 9 in Salzburg geboren. Heute gehört Mozarts Geburtshaus zu den meistbesuchten Museen Österreichs und ist vor allem für Mozart-Fans ein absolutes Highlight.

*W. A. Mozart was born in 1756 in the "Hagenauer Haus" at Getreidegasse 9 in Salzburg. Today, Mozart's birthplace is one of the most visited museums in Austria and is an absolute highlight, especially for Mozart fans.*



### **Museum der Moderne Salzburg (1,9 km)**

Zwei Gebäude bieten dem Museum der Moderne Salzburg umfangreiche Ausstellungsflächen auf insgesamt sechs Ebenen. 1983 wurde das Rupertinum, ein frühbarockes Gebäude im Herzen der Salzburger Altstadt, eröffnet. 2004 folgte der zweite Standort auf dem Mönchsberg. Im Rupertinum befinden sich das Generali Foundation Studienzentrum sowie die Bibliotheken der Generali Foundation und des Museums der Moderne Salzburg.

Der ehemalige Wasserturm auf dem Mönchsberg wurde nach Umbauarbeiten 2014 als Amalie-Redlich-Turm mit Büros, Workshopräumen und einer Künstlerinnenwohnung wiedereröffnet. Seit dem Jahr 2017 befindet sich das Kunstdepot des Museums in Guggenthal (Gemeinde Koppl) unweit der Stadt Salzburg.

*Two buildings provide the Museum der Moderne Salzburg with extensive exhibition space on a total of six levels. The Rupertinum, an early baroque building in the heart of Salzburg's old town, was opened in 1983. The second location on the Mönchsberg followed in 2004. The Rupertinum is home to the Generali Foundation Study Centre and the libraries of the Generali Foundation and the Museum der Moderne Salzburg.*

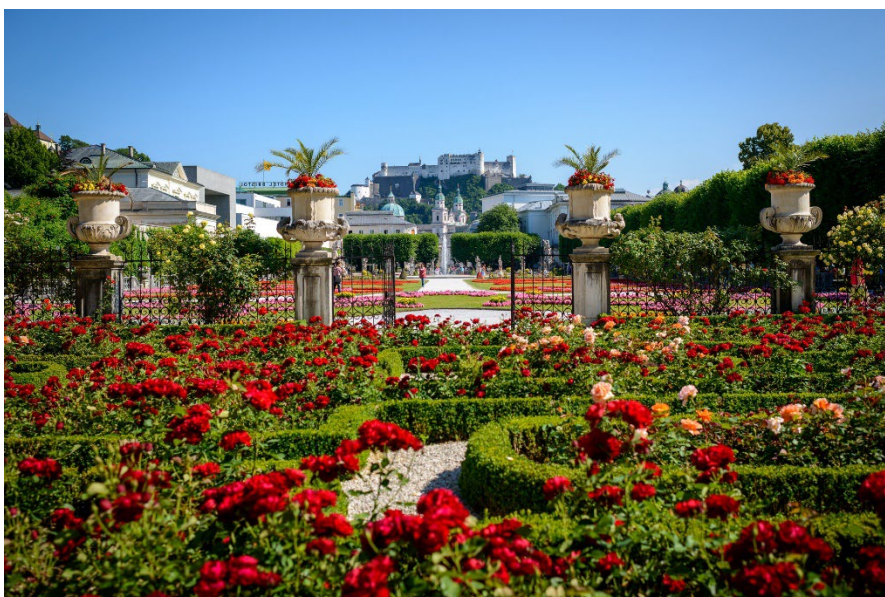
*The former water tower on the Mönchsberg was reopened as the Amalie Redlich Tower with offices, workshop rooms and an artists' flat in 2014 following renovation work. Since 2017, the museum's art depot has been located in Guggenthal (municipality of Koppl) not far from the city of Salzburg.*

### **Schloss Mirabell & Mirabellgarten (1,1 km)**

Der Name Mirabell ist ein weiblicher Vorname aus Italien und setzt sich aus mirabile „bewundernswert“ und bella „schön“ zusammen.

Gebaut wurde das Schloss Mirabell 1606 von Fürsterzbischof Wolf Dietrich für seine Salome Alt. Heute ist es Schauplatz der romantischsten Hochzeiten weit und breit.

*The name Mirabell is a feminine first name from Italy and is composed of mirabile "admirable" and bella "beautiful". Mirabell Palace was built in 1606 by Prince Archbishop Wolf Dietrich for his Salome Alt. Today it is the venue for the most romantic weddings far and wide.*



### **Spielzeugmuseum (1,8 km)**

Die drei zentralen Themen „Spielen“, „Erleben“ und „Staunen“ werden im Spielzeug Museum groß geschrieben. Viel Platz zum Spielen und Toben bietet das Erdgeschoss mit seinen unzähligen Marmelbahnen, verschiedenen Balancier-Spielen und dem Riesen-Matador. Beliebt ist auch der Museumskasperl, der wöchentlich im hauseigenen Theater auftritt.

*The three central themes of "play", "experience" and "wonder" are emphasised in the Toy Museum. The ground floor offers plenty of space to play and run around with its countless marble runs, various balancing games and the giant matador. The museum puppet, who performs weekly in the museum's own theatre, is also very popular.*

### **Stiegl-Brauwelt (3 km)**

Stiegl ist die größte Privatbrauerei Österreichs. Die Brauwelt in Salzburg gehört zu den Besuchermagneten der Stadt. Hier haben Bierliebhaber unzählige Möglichkeiten, die Welt des Bieres mit allen Sinnen zu entdecken: mit Brau-Kino, Sudhaus und bieriger Gastronomie.

*Stiegl is the largest private brewery in Austria. The Brauwelt in Salzburg is one of the city's visitor magnets. Here, beer lovers have countless opportunities to discover the world of beer with all their senses: with a brewery cinema, brewhouse and beery gastronomy.*

### **Weihnachtsmuseum**

Das Weihnachtsmuseum befindet sich über dem Café Glockenspiel am Mozartplatz in der Altstadt. Unter dem Motto "Feste zwischen Advent und Neujahr von 1840 bis 1940" werden die besonderen Sammlungsstücke, die Ursula Kloiber in fast 50 Jahren zusammengetragen hat, präsentiert. Die Hauptausstellung umfasst elf verschiedene Themenbereiche, die durch Sonderausstellungen ergänzt werden. Das Besondere am Weihnachtsmuseum ist, dass es fast das ganze Jahr über besucht werden kann.

*The Christmas Museum is located above the Café Glockenspiel on Mozartplatz in the historic city centre. Under the motto "Festivities between Advent and New Year from 1840 to 1940", the special collection items that Ursula Kloiber has amassed over almost 50 years are presented. The main exhibition comprises eleven different themed areas, which are complemented by special exhibitions. The special thing about the Christmas Museum is that it can be visited almost all year round.*

### **Zoo Salzburg Hellbrunn**

Vom afrikanischen Löwen bis zum heimischen Steinbock: Der Salzburger Zoo begeistert mit seiner artenreichen Tierwelt kleine wie große Besucher. Ein ideales Ausflugsziel für die ganze Familie im Süden der Stadt Salzburg.

Sportanlage-Gnigl: 1,8 km entfernt

*From African lions to the local ibex: Salzburg Zoo delights visitors of all ages with its species-rich animal world. An ideal excursion destination for the whole family in the south of the city of Salzburg.*

*Gnigl sports centre: 1.8 km away*

## We all are family

Ein Zuhause-Gefühl kann nur da spürbar werden, wo herzliche Menschen mit Gefühl bei der Sache sind. Deshalb hält die harry's home Familie vor allem Folgendes zusammen: aufrichtige Begeisterung für den Gast und ein untrügliches Gespür für persönliche Wünsche.

### **Geborene Gastgeber: die Familie Ultsch**

Der Name Ultsch hat in 5 Generationen Innsbrucker Hotelgeschichte geschrieben.

Mit dem Hotel Schwarzer Adler führt die Familie eines der traditionsreichsten Häuser der Stadt, das in seinen 500 Jahren viele Kaiser und Könige beherbergte und über Grenzen hinaus bekannt ist.

2013 wurde das aDLERS Lifestyle-Hotel eröffnet, das im Herzen Innsbrucks mit imposanter Aussicht lockt. Die komplette Panoramaverglasung und nicht zuletzt die Rooftop-Terrasse lenken den Blick auf die umliegende Bergwelt und über die Dächer der Stadt. Alpine Kulisse, urbanes Feeling!

*A home feeling can only be felt where warm-hearted people are at work with feeling. For this reason, the harry's home family holds together above the following: sincere enthusiasm for the guest and an unerring sense for personal wishes.*

### ***Born hosts: the Ultsch family***

*The name Ultsch has written hotel history in 5 generations in Innsbruck.*

*With the Hotel Schwarzer Adler, the family leads one of the most traditional establishments in the city, which has hosted many emperors and kings in its 500 years and is known beyond its borders.*

*In 2013, the aDLERS lifestyle hotel opened in the heart of Innsbruck with an impressive view. The complete panoramic glazing and not at least the rooftop terrace direct the view to the surrounding mountains and over the roofs of the city. Alpine coulisse, urban feeling!*

